

Επίσημη Εφημερίδα C 28

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

57ο έτος
31 Ιανουαρίου 2014

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2014/C 28/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6857 — Crane Co./MEI Group) ⁽¹⁾	1
2014/C 28/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.7021 — Swissport/Servisair) ⁽¹⁾	1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2014/C 28/03	Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου για την παγκόσμια διάσταση της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης	2
2014/C 28/04	Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2014, για τον διορισμό μέλους στο Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων	6

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2014/C 28/05	Κοινοποίηση υπ' όψιν των προσώπων για τα οποία ισχύουν τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/72/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2014/49/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 101/2011 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 81/2014 του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Τυνησία	7
--------------	--	---

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2014/C 28/06	Ισοτιμίες του ευρώ	8
--------------	--------------------------	---

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2014/C 28/07	Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα — Κατάργηση των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας που έχουν επιβληθεί στις τακτικές αεροπορικές γραμμές ⁽¹⁾	9
2014/C 28/08	Κοινοποίηση από τις γαλλικές αρχές στην Επιτροπή των πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 2009/119/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με υποχρέωση διατήρησης ενός ελάχιστου επιπέδου αποθεμάτων αργού πετρελαίου ή/και προϊόντων πετρελαίου από τα κράτη μέλη	10

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2014/C 28/09	Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	11
--------------	---	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.6857 — Crane Co./MEI Group)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/C 28/01)

Στις 19 Ιουλίου 2013, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32013M6857. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.7021 — Swissport/Servisair)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/C 28/02)

Στις 18 Δεκεμβρίου 2013, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32013M7021. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου για την παγκόσμια διάσταση της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας
εκπαίδευσης

(2014/C 28/03)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

1. Η Διακήρυξη της Μπολόνια της 19ης Ιουνίου 1999 θέσπισε διακυβερνητική διαδικασία για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Χώρου Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης (ΕΧΤΕ) με την ενεργό στήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι δε αρμόδιοι Υπουργοί για την τριτοβάθμια εκπαίδευση στις συμμετέχουσες χώρες, οι οποίοι συνήλθαν στο Βουκουρέστι τον Απρίλιο του 2012, ενέκριναν τη Στρατηγική 2020 *Κινητικότητα για Καλύτερη Μάθηση* για τον ΕΧΤΕ ως αναπόσπαστο τμήμα των προσπαθειών διεθνοποίησης της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ⁽¹⁾.
2. Η οδηγία 2004/114/ΕΚ ⁽²⁾ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τις προϋποθέσεις εισδοχής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό τις σπουδές, την ανταλλαγή μαθητών, την άμισθη πρακτική άσκηση ή την εθελοντική υπηρεσία, αναγνωρίζει ότι ένας από τους στόχους της κοινοτικής δράσης στο πεδίο της εκπαίδευσης είναι να προβληθεί η Ευρώπη συνολικά ως παγκόσμιο κέντρο αριστείας για σπουδές και επαγγελματική εκπαίδευση.
3. Η οδηγία 2005/71/ΕΚ ⁽³⁾ του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με ειδική διαδικασία εισδοχής υπηκόων τρίτων χωρών για σκοπούς επιστημονικής έρευνας επιδιώκει παρόμοιο σκοπό, ήτοι να καταστεί η Κοινότητα ελκυστικότερη για ερευνητές από όλον τον κόσμο και να προβληθεί η ΕΕ ως διεθνές κέντρο έρευνας.
4. Η διεθνής στρατηγική που εγκρίθηκε στη σύνοδο των συμμετεχόντων στη διαδικασία της Μπολόνια Υπουργών, η οποία πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο τον Μάιο του 2007 ⁽⁴⁾, υπογραμμίζει την ανάγκη για έναν Ευρωπαϊκό Χώρο Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης ανοικτό και ελκυστικό σε άλλα μέρη του κόσμου, καθώς και την ανάγκη ενίσχυσης της συνεργασίας και του διαλόγου διαμόρφωσης πολιτικής στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης με χώρες εκτός Ευρώπης.
5. Στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 2009 σχετικά με το στρατηγικό πλαίσιο για την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης τονίστηκε η σημασία της στήριξης των προσπαθειών των κρατών μελών να εκσυγχρονίσουν την τριτοβάθμια εκπαίδευση συμβαδίζοντας με τη διαδικασία της Μπολόνια, ιδιαίτερα όσον αφορά τα μέσα διασφάλισης της ποιότητας, αναγνώρισης, κινητικότητας και διαφάνειας.
6. Η στρατηγική *Ευρώπη 2020* για έξυπνη, βιώσιμη και συμμετοχική ανάπτυξη που εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2010 ⁽⁵⁾, έδωσε ως ειδικό στόχο τη βελτίωση των επιπέδων εκπαίδευσης, ιδίως με την αύξηση τουλάχιστον στο 40 % του ποσοστού των νέων που θα έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς σπουδές τριτοβάθμιας ή ισοδύναμης εκπαίδευσης έως το 2020.
7. Στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Μαΐου 2010 για τη διεθνοποίηση της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ⁽⁶⁾ υπογραμμίζεται ότι τα προγράμματα διεθνούς συνεργασίας και οι διάλογοι διαμόρφωσης πολιτικής με τρίτες χώρες στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης επιτρέπουν την πιο απρόσκοπτη ροή της γνώσης, αλλά και συμβάλλουν στην ενίσχυση της ποιότητας και της διεθνούς θέσης της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, στην τόνωση της έρευνας και της καινοτομίας, στην προώθηση της κινητικότητας και του διαπολιτισμικού διαλόγου, καθώς και στην προαγωγή της διεθνούς ανάπτυξης σύμφωνα με τους στόχους της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ.
8. Τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 28ης και 29ης Νοεμβρίου 2011 για ένα κριτήριο αναφοράς σχετικά με τη μαθησιακή κινητικότητα ⁽⁷⁾, καθορίζουν κριτήριο αναφοράς βάσει του οποίου μέχρι το 2020, τουλάχιστον το 20 % κατά μέσο όρο στην ΕΕ των αποφοίτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης θα έχουν αποκτήσει την εμπειρία μιας περιόδου σπουδών σχετικών με την τριτοβάθμια εκπαίδευση ή μιας περιόδου κατάρτισης (συμπεριλαμβανομένης της τοποθέτησης σε θέση εργασίας) στο εξωτερικό.
9. Στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 28ης και 29ης Νοεμβρίου 2011 για τον εκσυγχρονισμό της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης εκφράστηκε ικανοποίηση για την πρόθεση της Επιτροπής να

⁽¹⁾ Ανακοινωθέν του Βουκουρεστίου, 27 Απριλίου 2012, σ. 3.⁽²⁾ ΕΕ L 375 της 23.12.2004, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ L 289 της 3.11.2005, σ. 15.⁽⁴⁾ Ο Ευρωπαϊκός Χώρος Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης στο Παγκόσμιο Περιβάλλον⁽⁵⁾ EUCO 13/10.⁽⁶⁾ ΕΕ C 135 της 26.5.2010, σ. 12.⁽⁷⁾ ΕΕ C 372 της 20.12.2011, σ. 31.

αναπτύξει διεθνή ενωσιακή στρατηγική για την τριτοβάθμια εκπαίδευση με σκοπό τη μεγαλύτερη προβολή διεθνώς, καθώς και να συνεργασθεί με εταίρους για να ισχυροποιηθούν οι σχέσεις και να ενισχυθεί η δημιουργία υποδομών στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

ΚΑΙ ΥΠΟ ΤΟ ΠΡΙΣΜΑ:

Της διάσκεψης της Προεδρίας για την Ευρωπαϊκή Τριτοβάθμια Εκπαίδευση στον Κόσμο, που πραγματοποιήθηκε στο Βιλνιους στις 5 και 6 Σεπτεμβρίου 2013, όπου τονίσθηκε η ανάγκη να αναπτύξουν τα κράτη μέλη και τα τριτοβάθμια εκπαιδευτικά ιδρύματα ολοκληρωμένες στρατηγικές διεθνοποίησης, οι οποίες:

- ενισχύουν την ποιότητα και την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης,
- προχωρούν πέρα από την κινητικότητα και λαμβάνουν ακόμα περισσότερο υπόψη την παγκόσμια διάσταση στον σχεδιασμό και το περιεχόμενο των προγραμμάτων σπουδών και των διαδικασιών διδασκαλίας και εκμάθησης (αναφέρεται συχνά ως «εγκύρια διεθνοποίηση»),
- απευθύνονται σε πιο διαφοροποιημένο και πιο πολυπληθές φάσμα σπουδαστών, συνδυάζοντας νέους ψηφιακούς πόρους με παραδοσιακότερες μορφές διδασκαλίας και εκμάθησης και διασφαλίζοντας συγχρόνως υψηλή ποιότητα,
- ενισχύουν την αναπτυξιακή συνεργασία μέσω στρατηγικών συμπράξεων και δημιουργίας υποδομών.

ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ΜΕ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ:

- Την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο *Ευρωπαϊκή τριτοβάθμια εκπαίδευση στον κόσμο* ⁽¹⁾ και
- Την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο *Άνοιγμα της εκπαίδευσης: καινοτόμοι μέθοδοι διδασκαλίας και μάθησης για όλους μέσω νέων τεχνολογιών και ανοικτών εκπαιδευτικών πόρων* ⁽²⁾.

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ΟΤΙ:

1. Η τριτοβάθμια εκπαίδευση έχει καθοριστικό ρόλο στην ανάπτυξη υπεύθυνων, ολοκληρωμένων και συγκροτημένων πολιτών, αποτελεί δε ισχυρή κινητήρια δύναμη των ευφυών, αειφόρων και συμμετοχικών κοινωνιών, της ατομικής ευημερίας και της οικονομικής ανάπτυξης. Η κινητικότητα των προσώπων σε διεθνές επίπεδο και η ενσωμάτωση της παγκόσμιας διάστασης στα προγράμματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης μπορούν να συμβάλουν περαιτέρω σε αυτήν την εξέλιξη.
2. Το πλεονέκτημα των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην Ευρώπη έγκειται στην παροχή εκπαίδευσης και έρευνας υψηλής ποιότητας, στην ποικιλομορφία των ιδρυμάτων της και στην υποστήριξη της συνεργασίας σε τομείς που αποκομίζουν πρόσθετα οφέλη από αυτήν, όπως τα προγράμματα κοινών/διπλών πτυχίων, οι διδακτορικές σχολές και σπουδές και οι διεθνείς συμπράξεις.

3. Στο σημερινό οικονομικό κλίμα, η ανώτατη εκπαίδευση και η τριτοβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση έχουν κείριο ρόλο στην ενίσχυση των υποδομών της Ευρώπης στην έρευνα και την καινοτομία, καθώς και στην εξασφάλιση των υψηλά εξειδικευμένων ανθρώπινων πόρων που αυτή χρειάζεται προκειμένου να διασφαλισθούν οι θέσεις εργασίας, η οικονομική ανάπτυξη και η ευημερία.

4. Οι ικανότητες των πτυχιούχων δεν ανταποκρίνονται πάντα στις εξελισσόμενες ανάγκες της αγοράς εργασίας και της κοινωνίας και οι εργοδότες του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα αναφέρουν αναντιστοιχίες και δυσκολίες στην εξεύρεση των κατάλληλων υποψηφίων για την πλήρωση των αναγκών της γνωστοκεντρικής οικονομίας.

5. Η πληθυσμιακή γήρανση στην ΕΕ ενδέχεται να έχει σοβαρές συνέπειες τις επερχόμενες δεκαετίες, καθώς τα εμμένοντα χαμηλά ποσοστά γεννήσεων επιδεινώνουν το πρόβλημα της έλλειψης ικανών αποφοίτων για τους Ευρωπαίους εργοδότες.

6. Ως πηγές γνώσης και καινοτομίας, τα τριτοβάθμια εκπαιδευτικά ιδρύματα φέρουν επίσης κοινωνική ευθύνη προκειμένου να συμβάλουν στην ανθρώπινη ανάπτυξη και στο κοινό καλό, τόσο σε εγχώριο όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο.

ΕΚΤΙΜΑ ΟΤΙ:

1. Η ενεργός συμμετοχή του διεθνούς προσωπικού, ερευνητών και σπουδαστών σε ευρωπαϊκά τριτοβάθμια εκπαιδευτικά ιδρύματα, η παροχή χρηματοδοτικής και οργανωτικής στήριξης για τη διεθνή κινητικότητα τόσο των σπουδαστών όσο και του προσωπικού και οι αυξημένες προσπάθειες που καταβάλλονται για να διεθνοποιηθούν τα προγράμματα σπουδών μπορούν να βοηθήσουν τους φοιτητές να αποκτήσουν προσόντα συναφή με την παγκόσμια αγορά εργασίας.
2. Με τη στήριξη της ΕΕ, τα κράτη μέλη και τα ευρωπαϊκά τριτοβάθμια εκπαιδευτικά ιδρύματα σημείωσαν ουσιαστική πρόοδο στην ανάπτυξη μηχανισμών διασυνοριακής διασφάλισης της ποιότητας και αναγνώρισης επαγγελματικών προσόντων στο πλαίσιο της διαδικασίας της Μπολόνια, μέσω δικτύων όπως το ENIC/NARIC, καθώς και μέσω δράσεων όπως τα προγράμματα *Era-stmus Mundus* και *Tempus*.
3. Η παγκόσμια ανέλιξη των ανοικτών εκπαιδευτικών πόρων (ΑΕΠ), του ανοικτού διδακτικού λογισμικού και των ανοικτών μαζικών διαδικτυακών μαθημάτων (ΜΟΟC) είναι διεθνής εξέλιξη που μπορεί να έχει σημαντικό αντίκτυπο στα συστήματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και να δημιουργήσει ευκαιρίες για καινοτόμες μορφές παγκόσμιας διασυνοριακής συνεργασίας.

ΚΑΛΕΙ ΣΥΝΕΠΩΣ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΝΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΤΟΥΝ, ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΕΟΝ, ΜΕ ΤΑ ΤΡΙΤΟΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ, ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΔΕΟΝΤΩΣ ΥΠΟΨΗ ΤΗΝ ΑΥΤΟΝΟΜΙΑ ΤΟΥΣ, ΩΣΤΕ:

1. Να επιδιωχθούν ολοκληρωμένες στρατηγικές προσεγγίσεις για τη διεθνοποίηση, σε συνεργασία με τους ενδιαφερόμενους φορείς, σε τρία βασικά πεδία:

α) κινητικότητα σπουδαστών και προσωπικού,

⁽¹⁾ 12453/13.

⁽²⁾ 14116/13 + ADD 1.

- β) διεθνοποίηση των προγραμμάτων σπουδών και της ψηφιακής εκμάθησης,
- γ) στρατηγική συνεργασία, συμπράξεις και δημιουργία υποδομών.
2. Να προωθηθεί η αμφίδρομη κινητικότητα των εκπαιδευόμενων όσον αφορά τις ακαδημαϊκές μονάδες και τους διεθνείς τίτλους σπουδών, καθώς και να παρέχονται στο προσωπικό ευκαιρίες κινητικότητας ανάμεσα στην Ευρώπη και τρίτες χώρες, μεταξύ άλλων:
- διασφαλίζοντας ότι οι στρατηγικές διεθνοποίησης περιλαμβάνουν μια ισχυρή συνιστώσα κινητικότητας σπουδαστών, ερευνητών και προσωπικού, που υποστηρίζεται από πλαίσιο ποιότητας το οποίο μπορεί να περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, υπηρεσίες καθοδήγησης και συμβουλευτικές υπηρεσίες·
 - δημιουργώντας αμφίδρομα προγράμματα κινητικότητας αμοιβαίου ενδιαφέροντος με τρίτες χώρες, τα οποία εξισορροπούν ευλόγως τη φυσική και εικονική κινητικότητα, καθώς και την εσωτερική και εξωτερική κινητικότητα, περιλαμβάνουν ευρύ φάσμα θεμάτων και, κατά περίπτωση, στοχεύουν σε τομείς με έλλειψη δεξιοτήτων·
 - στηρίζοντας την αναγνώριση ακαδημαϊκών μονάδων, πτυχίων, προσόντων και δεξιοτήτων που έχουν αποκτηθεί στο εξωτερικό από διεθνώς μετακινούμενους σπουδαστές, ερευνητές και υπαλλήλους, κατ' εφαρμογή της εθνικής νομοθεσίας και πρακτικής·
 - δίνοντας περισσότερη έμφαση στα μαθησιακά αποτελέσματα, καθώς και τη συνεκτικότητα με ευρωπαϊκά εργαλεία διαφάνειας, όπως το ευρωπαϊκό σύστημα μεταφοράς διδακτικών μονάδων, το παράρτημα διπλώματος και το ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων, και με μηχανισμούς διασφάλισης της ποιότητας και
 - επισπεύδοντας την προτεινόμενη αναδιτύπωση των οδηγιών που αφορούν τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό την έρευνα και τις σπουδές.
3. Να προωθηθεί η εγχώρια διεθνοποίηση και η ψηφιακή μάθηση, ώστε να εξασφαλιστεί ότι η ευρεία πλειονότητα των ευρωπαίων σπουδαστών που δεν συμμετέχουν σε δράσεις φυσικής κινητικότητας μπορούν επίσης να αναπτύξουν διεθνείς δεξιότητες, μεταξύ άλλων:
- με την παροχή εγκαταστάσεων και υπηρεσιών υψηλής ποιότητας προς τους σπουδαστές, στο πλαίσιο της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, που να συνάδουν με τις ανάγκες των σπουδαστών·
 - με την αποτελεσματική αξιοποίηση της διεθνούς πείρας και των ικανοτήτων που έχει αποκτήσει το προσωπικό των τριτοβάθμιων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων και με την παρότρυνση προς αυτό να συμβάλει στην ανάπτυξη προγραμμάτων σπουδών υψηλής ποιότητας και διεθνούς χαρακτήρα προς όφελος τόσο των μη μετακινούμενων όσο και των μετακινούμενων εκπαιδευόμενων·
 - με την παροχή περισσότερων ευκαιριών προς τους σπουδαστές, τους ερευνητές και το προσωπικό να αναπτύξουν τις γλωσσικές τους δεξιότητες, ιδίως με τη διδασκαλία στη γλώσσα υποδοχής για όσους παρακολουθούν μαθήματα σε γλώσσα διαφορετική από τη μητρική τους, ώστε να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη της ευρωπαϊκής γλωσσικής πολυμορφίας
- και η κοινωνική ένταξη των σπουδαστών, των ερευνητών και του προσωπικού στη χώρα υποδοχής·
- με την παροχή περισσότερων ευκαιριών για διεθνή συνεργασιακή ηλεκτρονική μάθηση και για διερεύνηση της χρήσης των τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών (ΤΠΕ) και των ανοικτών εκπαιδευτικών πόρων για νέους τρόπους διδασκαλίας, ώστε να επεκταθεί η πρόσβαση, να διεθνοποιηθούν τα προγράμματα σπουδών και να προετοιμαστεί το έδαφος για νέες μορφές συμπράξεων.
4. Να προωθηθεί η δημιουργία συμπράξεων τόσο εντός όσο και εκτός της Ευρώπης, προκειμένου να ενισχυθούν οι θεσμικές υποδομές στον τομέα της εκπαίδευσης, της έρευνας και της καινοτομίας, μεταξύ άλλων:
- με προγράμματα σπουδών που προωθούν την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία και ευνοούν την ανάπτυξη μεταβιβάσιμων δεξιοτήτων, καθώς και με τη δημιουργία ευκαιριών διεθνούς κατάρτισης μέσω στενής συνεργασίας με εργοδότες εντός και εκτός της ΕΕ·
 - εστιάζοντας στα ιδιαίτερα δυνατά σημεία και στις προτεραιότητες κάθε τριτοβάθμιου εκπαιδευτικού ιδρύματος για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής και αποδοτικής χρήσης των δημόσιων επενδύσεων·
 - αντιμετωπίζοντας τα εναπομένοντα εμπόδια που φράζουν τον δρόμο προς την ανάπτυξη και την υλοποίηση προγραμμάτων κοινών, διπλών και πολλαπλών πτυχίων, καθώς και βελτιώνοντας τις διατάξεις περί διασφάλισης της ποιότητας και διασυννοριακής αναγνώρισης·
 - προωθώντας τη συνοχή μεταξύ των στρατηγικών διεθνοποίησης των κρατών μελών και των πολιτικών αναπτυξιακής συνεργασίας της ΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των αρχών της ισότητας και της ανάληψης ευθύνης από τη χώρα-εταίρο, καθώς και των αναγκών των τριτοβάθμιων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων·
 - αντλώντας από την εμπειρία σπουδαστών, ερευνητών και του προσωπικού από τρίτες χώρες ως πρέσβων συνεργασίας με τα τριτοβάθμια εκπαιδευτικά ιδρύματα αυτών των χωρών·
 - παροτρύνοντας τα τριτοβάθμια εκπαιδευτικά ιδρύματα να αναπτύξουν τις δικές τους ολοκληρωμένες στρατηγικές διεθνοποίησης, στις οποίες αναγνωρίζεται ο διατομεακός χαρακτήρας της διεθνοποίησης, που άπτεται όλων των πεδίων του πανεπιστημιακού βίου, μεταξύ άλλων της έρευνας, της διδασκαλίας, της διαχείρισης, της διοίκησης και των υπηρεσιών, και στηρίζοντας τις προσπάθειές τους.
- ΕΠΙΔΟΚΙΜΑΖΕΙ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ:
- Να στηρίξει τις προσπάθειες των κρατών μελών και των τριτοβάθμιων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων για χάραξη ολοκληρωμένων στρατηγικών προσεγγίσεων της διεθνοποίησης και για αξιοποίηση ευκαιριών διεθνούς συνεργασίας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση στο πλαίσιο των προγραμμάτων *Erasmus+* και *Ορίζοντας 2020*, μεταξύ άλλων:
 - αυξάνοντας τη χρηματοδότηση μέσω του προγράμματος *Erasmus+* για την κινητικότητα εκπαιδευόμενων και προσωπικού προς και από τρίτες χώρες, και μέσω των δράσεων *Marie Skłodowska-Curie* στο πλαίσιο του προγράμματος *Ορίζοντας 2020* για την κινητικότητα των ερευνητών προς και από τρίτες χώρες·

- ii) στηρίζοντας τις διεθνείς κοινοπραξίες τριτοβάθμιων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων για τη διαμόρφωση κοινών μεταπτυχιακών και διδακτορικών διπλωμάτων μέσω του *Erasmus+* και των δράσεων *Marie Skłodowska-Curie* αντίστοιχα, και παρέχοντας ευκαιρίες σε φοιτητές και υποψηφίους διδακτορικού να επωφεληθούν από υποτροφίες και επιστημονικές συνεργασίες υψηλού επιπέδου·
- iii) στηρίζοντας στρατηγικές συμπράξεις συνεργασίας και καινοτομίας στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, μεταξύ άλλων συμπράξεις για τη δημιουργία υποδομών μεταξύ τριτοβάθμιων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων της ΕΕ και τρίτων χωρών.
2. Σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, να καταβάλει προσπάθειες προκειμένου να ενισχυθεί η ελκυστικότητα και να προβληθεί η πολυμορφία της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης σε ολόκληρο τον κόσμο, μεταξύ άλλων:
- i) βελτιώνοντας την ποιότητα και τη διαφάνεια, προωθώντας διασυνοριακούς μηχανισμούς διασφάλισης της ποιότητας και ευνοώντας την αντιστοιχίση των επαγγελματικών προσόντων, των ακαδημαϊκών μονάδων και των συστημάτων αναγνώρισης μέσω της διεθνούς συνεργασίας και του διαλόγου·
- ii) βελτιώνοντας την ποιότητα της κινητικότητας των πανεπιστημιακών μέσω ενός ενισχυμένου Χάρτη Erasmus για την Τριτοβάθμια Εκπαίδευση, μεταξύ άλλων με κατευθυντήριες γραμμές προς τα τριτοβάθμια εκπαιδευτικά ιδρύματα σχετικά με την αυτοαξιολόγηση και την παρακολούθηση·
- iii) προωθώντας, όπου ενδείκνυται και με σεβασμό στην αυτονομία των τριτοβάθμιων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων, την εφαρμογή του *U-Multirank*, του νέου πολυδιάστατου και διεθνούς εργαλείου διαφάνειας για την ενίσχυση της συγκρισιμότητας μεταξύ των τριτοβάθμιων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων·
- iv) στηρίζοντας τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των εθνικών γραφείων προβολής και των εθνικών συνδέσμων αποφοίτων μέσω ανταλλαγής πληροφοριών και δρομολόγησης και συντονισμού κοινών δράσεων, προκειμένου να διαφημιστεί η Ευρώπη ως προορισμός σπουδών και έρευνας υψηλής ποιότητας, λόγω χάρη σε φοιτητικές εκδηλώσεις και μέσα από τον σχεδιασμό κοινών μέσων προβολής.
3. Να προωθήσει, στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, τη συνεργασία για την καινοτομία και την ανάπτυξη μεταξύ της ΕΕ και των διεθνών εταίρων της, μεταξύ άλλων:
- i) διεξάγοντας διμερείς και πολυμερείς διαλόγους διαμόρφωσης πολιτικής με βασικούς διεθνείς εταίρους, σύμφωνα με τις εξωτερικές πολιτικές της ΕΕ·
- ii) προβάλλοντας το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας και τις κοινότητες γνώσης και καινοτομίας του ως αφετηρίες διεθνούς συνεργασίας για την καινοτομία, την έρευνα και την τριτοβάθμια εκπαίδευση, με σκοπό την αντιμετώπιση των κοινωνικών προκλήσεων·
- iii) στηρίζοντας και βελτιώνοντας την τεκμηριωμένη χάραξη πολιτικής στον τομέα της διεθνούς εκπαίδευσης μέσω της έρευνας, της συλλογής και της ανάλυσης στατιστικών και του διαλόγου με εμπειρογνώμονες.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιανουαρίου 2014

για τον διορισμό μέλους στο Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων

(2014/C 28/04)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώρηση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων, που τροποποιεί την οδηγία 1999/45/ΕΚ και καταργεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και την οδηγία 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και τις οδηγίες 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 79,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με άρθρο 79 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, το Συμβούλιο διορίζει ως μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων (το «Διοικητικό Συμβούλιο»), έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος.
- (2) Με την απόφασή του της 17ης Μαΐου 2011⁽²⁾, το Συμβούλιο διόρισε 15 μέλη στο Διοικητικό Συμβούλιο.
- (3) Η κυβέρνηση της Κύπρου ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με την πρόθεσή της να αντικαταστήσει τον Κύπριο εκπρό-

σωπο στο Διοικητικό Συμβούλιο και πρότεινε τον διορισμό νέου εκπροσώπου, ο οποίος θα πρέπει να διορισθεί για το χρονικό διάστημα μέχρι τις 31 Μαΐου 2015,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο κ. Αναστάσιος ΠΙΑΝΝΑΚΗ, υπήκοος Κύπρου, γεννηθείς την 27η Σεπτεμβρίου 1957, διορίζεται μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων στη θέση του κ. Λέανδρου ΝΙΚΟΛΑΪΔΗ για το χρονικό διάστημα από την 28η Ιανουαρίου 2014 έως τις 31 Μαΐου 2015.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΣΤΟΥΡΝΑΡΑΣ

(¹) ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1.

(²) ΕΕ C 151 της 21.5.2011, σ. 1.

Κοινοποίηση υπ' όψιν των προσώπων για τα οποία ισχύουν τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/72/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2014/49/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 101/2011 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 81/2014 του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Τυνησία

(2014/C 28/05)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπ' όψιν των προσώπων που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα της απόφασης 2011/72/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2014/49/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, και στο Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 101/2011 του Συμβουλίου, όπως εφαρμόζεται με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 81/2014 ⁽²⁾ του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Τυνησία.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα θα πρέπει να εξακολουθήσουν να περιλαμβάνονται στον κατάλογο προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα οποία προβλέπει η απόφαση 2011/72/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Τυνησία.

Τα εν λόγω πρόσωπα δύνανται να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτηση επανεξέτασης της απόφασης για την καταχώρισή τους στον προαναφερόμενο κατάλογο, αποστέλλοντας την, μαζί με τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Εφιστάται επίσης η προσοχή των εν λόγω προσώπων στη δυνατότητα να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275, παράγραφος 2 και στο άρθρο 263, παράγραφοι 4 και 6 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 28 της 31.1.2014, σ. 38.

⁽²⁾ ΕΕ L 28 της 31.1.2014, σ. 2.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

30 Ιανουαρίου 2014

(2014/C 28/06)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3574	CAD	δολάριο Καναδά	1,5176
JPY	ιαπωνικό γιεν	139,28	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,5421
DKK	δανική κορόνα	7,4622	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,6624
GBP	λίρα στερλίνα	0,82380	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,7323
SEK	σουηδική κορόνα	8,8347	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 469,53
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2233	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	15,2700
ISK	ισλανδική κορόνα		CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	8,2302
NOK	νορβηγική κορόνα	8,4680	HRK	κροατική κούνα	7,6605
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	16 551,39
CZK	τσεχική κορόνα	27,594	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,5417
HUF	ουγγρικό φιορίνι	310,97	PHP	πέσο Φιλιππινών	61,527
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	RUB	ρωσικό ρούβλι	47,8025
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2312	THB	ταϊλανδικό μπατ	44,745
RON	ρουμανικό λέου	4,5110	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	3,2955
TRY	τουρκική λίρα	3,0808	MXN	πέσο Μεξικού	18,1111
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,5459	INR	ινδική ρουπία	85,0840

(1) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

Κατάργηση των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας που έχουν επιβληθεί στις τακτικές αεροπορικές γραμμές

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/C 28/07)

Κράτος μέλος	Ιταλία
Σχετικές γραμμές	Alghero–Bologna και αντιστρόφως, Alghero–Torino και αντιστρόφως.
Ημερομηνία έναρξης ισχύος των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας	Πέμπτη, 1 Μαρτίου 2007
Ημερομηνία λήξης	Δευτέρα, 13 Ιανουαρίου 2014
Διεύθυνση στην οποία διατίθεται το κείμενο, καθώς και κάθε πληροφορία ή/και έγγραφα σχετικά με την υποχρέωση παροχής δημόσιας υπηρεσίας	Έγγραφο αναφοράς: ΕΕ C 93 της 21.4.2006. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθυνθείτε στο: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (Υπουργείο Υποδομών και Μεταφορών) Direzione Generale per Aeroporti e il Trasporto Aereo (Γενική Διεύθυνση Αεροδρομίων και Αεροπορικών Μεταφορών) Τηλ. +39 659084908 / 4041 / 4350 Φαξ +39 659083280 E-mail: segreteria_dgata@mit.gov.it Internet: http://www.mit.gov.it

Κοινοποίηση από τις γαλλικές αρχές στην Επιτροπή των πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 2009/119/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με υποχρέωση διατήρησης ενός ελάχιστου επιπέδου αποθεμάτων αργού πετρελαίου ή/και προϊόντων πετρελαίου από τα κράτη μέλη

(2014/C 28/08)

Οι γαλλικές αρχές κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ακόλουθες πληροφορίες, δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 4 της οδηγίας 2009/119/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με υποχρέωση διατήρησης ενός ελάχιστου επιπέδου αποθεμάτων αργού πετρελαίου ή/και προϊόντων πετρελαίου από τα κράτη μέλη:

1. Οι γαλλικές αρχές θέτουν ως στόχο τη διατήρηση ειδικών αποθεμάτων που να αντιστοιχούν σε 30 ημέρες μέσης ημερήσιας κατανάλωσης.
2. Η επιδίωξη του εν λόγω στόχου διατήρησης αποθεμάτων καλύπτει την περίοδο από την 1η Φεβρουαρίου 2014 έως την 31η Ιανουαρίου 2015.
3. Τα ειδικά αποθέματα αφορούν προϊόντα των ακόλουθων κατηγοριών:
 - βενζίνη για κινητήρες
 - καύσιμο αεριωθούμενων τύπου κηροζίνης και
 - πετρέλαιο εσωτερικής καύσης/ντίζελ (απόσταγμα πετρελαίου εξωτερικής καύσης).

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κεραμικών πλακιδίων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(2014/C 28/09)

1. Έναρξη της επανεξέτασης

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση για την πραγματοποίηση μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»). Η αίτηση υποβλήθηκε από τη Foshan Gani Ceramic Co., Ltd και την Qingyang Gani Ceramic Co., Ltd, που είναι παραγωγοί-εξαγωγείς («όμιλος Gani» ή «η οικεία εταιρεία») από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας («η υπό οικεία χώρα»).

Η επανεξέταση περιορίζεται, ως προς το πεδίο εφαρμογής της, στην εξέταση του ιδιοκτησιακού καθεστώτος και, εφόσον δικαιολογείται, στην αυτεπάγγελτη εξέταση του περιθωρίου ντάμπινγκ όσον αφορά τον όμιλο Gani.

Παράλληλα, η Επιτροπή κινεί αυτεπαγγέλτως μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με το ίδιο πεδίο εφαρμογής, αλλά όσον αφορά τις, κατά τους ισχυρισμούς, πρώην συνδεδεμένες εταιρείες του ομίλου Gani — Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd και Guangdong Jiamei Ceramics Co., Ltd («Όμιλος Wonderful» ή «η οικεία εταιρεία»).

2. Εξεταζόμενο προϊόν

Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι πλακάκια και πλάκες δαπέδου ή επένδυσης, μη υαλογανωμένα ούτε σμαλτωμένα, από κεραμευτική ύλη: κύβοι, ψηφίδες και παρόμοια είδη για μωσαϊκά, μη υαλογανωμένα ούτε σμαλτωμένα, από κεραμευτική ύλη, έστω και σε υπόθεμα («υπό εξέταση προϊόν»), που εμπίπτει επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 6907 10 00, 6907 90 20, 6907 90 80, 6908 10 00, 6908 90 11, 6908 90 20, 6908 90 31, 6908 90 51, 6908 90 91, 6908 90 93 και 6908 90 99.

3. Ισχύοντα μέτρα

Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα είναι οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 917/2011 του Συμβουλίου⁽²⁾. Ο όμιλος Gani (Gani Group) και ο όμιλος Wonderful (Wonderful Group) υπόκεινται σε ενιαίο δασμό 26,3 % ως συνδεδεμένα μέρη.

4. Λόγοι της επανεξέτασης

Η αίτηση βασίζεται σε αποδεικτικά εκ πρώτης όψεως στοιχεία του ομίλου Gani, σύμφωνα με τα οποία, όσον αφορά τον όμιλο Gani, οι περιστάσεις βάσει των οποίων επιβλήθηκαν τα ισχύοντα μέτρα έχουν αλλάξει και οι αλλαγές αυτές είναι διαρκούς χαρακτήρα.

Προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι η μετοχική σχέση μεταξύ του ομίλου Gani και του ομίλου Wonderful έχει παύσει. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, προκύπτει ότι η συνέχιση της επιβολής μέτρων στο σημερινό επίπεδο, το οποίο είναι το επίπεδο του ντάμπινγκ που είχε προγενέστερα καθοριστεί για τον όμιλο των εταιρειών στο σύνολό του, που περιλαμβάνει τόσο τον όμιλο Gani όσο και τον όμιλο Wonderful, φαίνεται ότι δεν αντανακλά πλέον την τρέχουσα κατάσταση για την αντιστάθμιση των επιπτώσεων του ζημιολογού ντάμπινγκ, όπως είχε καθοριστεί προηγουμένως. Ως εκ τούτου, αυτή η, κατά τους ισχυρισμούς, αλλαγή των περιστάσεων αφορά και τον όμιλο Wonderful και δικαιολογεί την αυτεπάγγελτη έναρξη επανεξέτασης σχετικά με τον όμιλο Wonderful.

Η παύση της σχέσης των δύο εν λόγω εταιρειών, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, έχει οικονομικό αντίκτυπο στη λειτουργία τους και, συνεπώς, στα περιθώρια ντάμπινγκ. Επομένως, εφόσον δικαιολογείται, τα περιθώρια ντάμπινγκ των δύο εν λόγω εταιρειών θα επανεξεταστούν αυτεπαγγέλτως σε μεμονωμένη βάση.

Η αλλαγή στην εταιρική δομή είχε κοινοποιηθεί στην Επιτροπή μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων της έρευνας στα μέρη [βλ. αιτιολογική σκέψη 97 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 917/2011].

(¹) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

(²) ΕΕ L 238 της 15.9.2011, σ. 1.

5. Διαδικασία

Η Επιτροπή, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης η οποία θα περιορίζεται στην εξέταση της ιδιοκτησιακής δομής και, εφόσον δικαιολογείται, της ζημίας όσον αφορά τους ομίλους Gani και Wonderful, αρχίζει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Η έρευνα θα αξιολογήσει κατά πόσον είναι αναγκαίο να συνεχιστούν, να αρθούν ή να τροποποιηθούν τα ισχύοντα μέτρα έναντι των δύο εν λόγω εταιρειών.

5.1. Διαδικασία για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ

5.1.1. Έρευνα σχετικά με τους παραγωγούς-εξαγωγείς

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την έρευνά της, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στις δύο εν λόγω εταιρείες στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας.

Οι δύο εν λόγω εταιρείες πρέπει να υποβάλουν το ερωτηματολόγιο συμπληρωμένο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Το ερωτηματολόγιο θα ζητά πληροφορίες, μεταξύ άλλων, σχετικά με τη δομή της εταιρείας/των εταιρειών του/των παραγωγού(-ών)-εξαγωγέα(-ων), τις δραστηριότητες των εταιρειών σχετικά με το υπό εξέταση προϊόν, το κόστος παραγωγής, τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας και τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση.

5.1.2. Πρόσθετη διαδικασία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην οικεία χώρα που δεν έχει οικονομία της αγοράς

5.1.2.1. Επιλογή τρίτης χώρας με οικονομία της αγοράς

Με βάση τις διατάξεις του σημείου 5.1.2.2 κατωτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, στην περίπτωση εισαγωγών από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, η κανονική αξία καθορίζεται βάσει της τιμής ή της κατασκευασμένης αξίας σε τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς.

Στην προηγούμενη έρευνα είχαν χρησιμοποιηθεί οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ως τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή προτίθεται να χρησιμοποιήσει και πάλι τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους όσον αφορά την καταλληλότητα αυτής της επιλογής μέσα σε 10 ημέρες από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

5.1.2.2. Αντιμετώπιση των παραγωγών-εξαγωγέων στην οικεία χώρα χωρίς οικονομία αγοράς

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, οι επιμέρους παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα, οι οποίοι θεωρούν ότι γι' αυτούς επικρατούν συνθήκες οικονομίας της αγοράς όσον αφορά την παραγωγή και πώληση του υπό εξέταση προϊόντος, μπορούν εν προκειμένω να υποβάλουν δεδόντως τεκμηριωμένη αίτηση (στο εξής «αίτηση αναγνώρισης ΚΟΑ»). Θα αναγνωριστεί ΚΟΑ αν η αξιολόγηση της αίτησης αναγνώρισης ΚΟΑ αποδείξει ότι πληρούνται τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού⁽¹⁾. Το περιθώριο ντάμπινγκ των παραγωγών-εξαγωγέων στους οποίους αναγνωρίστηκε ΚΟΑ θα υπολογιστεί, κατά το δυνατόν και με την επιφύλαξη της χρησιμοποίησης των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, με τη χρήση της δικής τους κανονικής αξίας και τιμών εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

Η Επιτροπή θα στείλει έντυπα αιτήσεων αναγνώρισης ΚΟΑ στις δύο οικείες εταιρείες. Αν ζητήσουν αναγνώριση ΚΟΑ, πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένη αίτηση αναγνώρισης ΚΟΑ εντός 21 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

5.2. Άλλες γραπτές παρατηρήσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, καλούνται όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Οι πληροφορίες αυτές και τα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

5.3. Δυνατότητα ακρόασης από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής. Οποιαδήποτε αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Για ακρόασεις για θέματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Στη συνέχεια, η αίτηση ακρόασης θα πρέπει να υποβληθεί εντός συγκεκριμένων προθεσμιών τις οποίες ορίζει η Επιτροπή στην επικοινωνία της με τα μέρη.

⁽¹⁾ Ο (Οι) παραγωγός (-οί) -εξαγωγέας (-είς) οφείλει (-ουν) να αποδείξει (-ουν) ιδίως ότι: i) οι επιχειρηματικές αποφάσεις και το κόστος καθορίζονται σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς και χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση· ii) οι επιχειρήσεις διαθέτουν ένα σαφές σύνολο βασικών λογιστικών βιβλίων, τα οποία ελέγχονται ανεξάρτητα σύμφωνα με διεθνή λογιστικά πρότυπα και εφαρμόζονται σε κάθε περίπτωση· iii) δεν υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις, κατάλοιπα του προηγούμενου συστήματος το οποίο δεν στηρίζεται στην οικονομία της αγοράς· iv) οι νόμοι περί πτωχεύσεως και ιδιοκτησίας εγγυώνται ασφάλεια δικαίου και σταθερότητα, και v) οι μετατροπές των νομιμάτων πραγματοποιούνται στις τιμές συναλλαγματικής ισοτιμίας της αγοράς.

5.4. Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, των συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και της αλληλογραφίας, που υποβάλλονται από τα ενδιαφερόμενα μέρη και ζητείται να αντιμετωπιστούν ως εμπιστευτικές πρέπει να φέρουν την ένδειξη «Limited»⁽¹⁾.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη που υποβάλλουν εμπιστευτικές πληροφορίες «Limited» οφείλουν να προσκομίσουν, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, περιλήψεις μη εμπιστευτικού χαρακτήρα, οι οποίες να φέρουν την ένδειξη «For inspection by interested parties» («Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη»). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι επαρκώς περιεκτικές, ώστε να επιτρέπουν σε ικανοποιητικό βαθμό την κατανόηση της ουσίας της εμπιστευτικής πληροφορίας που υποβάλλεται. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν προσκομίσει μη εμπιστευτική περίληψη τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, οι εν λόγω εμπιστευτικές πληροφορίες μπορεί να μην ληφθούν υπόψη.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν όλες τις παρατηρήσεις και τα αιτήματά τους σε ηλεκτρονική μορφή (τις παρατηρήσεις μη εμπιστευτικού χαρακτήρα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τις παρατηρήσεις εμπιστευτικού χαρακτήρα σε CD-R/DVD) και πρέπει να αναφέρουν την επωνυμία τους, την ταχυδρομική τους διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, καθώς και τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ. Ωστόσο, οποιεσδήποτε εξουσιοδοτήσεις, υπογεγραμμένα πιστοποιητικά ή επικαιροποιήσεις τους, που συνοδεύουν αιτήσεις για αναγνώριση ΚΟΑ ή απαντήσεις σε ερωτηματολόγια, πρέπει να υποβάλλονται εγγράφως, δηλαδή με το ταχυδρομείο ή με επίδοση στη διεύθυνση που ακολουθεί. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να συμβουλευτούν την κατάλληλη σελίδα στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Διεύθυνση της Επιτροπής για την αλληλογραφία:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Φαξ: +32 22956505
E-mail: Trade-R586-Ceramic-Tiles@ec.europa.eu

6. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας ή παρεμποδίζει σε σημαντικό βαθμό την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται προσωρινά ή τελικά συμπεράσματα, είτε θετικά είτε αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(¹) Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Limited» («περιορισμένης διανομής») είναι απόρρητο, σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51) και με το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της ΓΣΔΕ 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

Εάν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

Εάν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργάζεται ή συνεργάζεται μόνον εν μέρει και, συνεπώς, τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος από ό,τι θα ήταν εάν είχε συνεργαστεί.

Τυχόν παράλειψη απάντησης υπό μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται ως άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η παρουσίαση της απάντησης υπό τη ζητούμενη μορφή θα συνεπαγόταν υπέρμετρη επιπλέον προσπάθεια ή υπέρμετρο επιπρόσθετο κόστος. Ο ενδιαφερόμενος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

7. Σύμβουλος ακροάσεων

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως ενδιάμεσος μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών έρευνών της Επιτροπής. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφορές σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα εγγράφων, τις αιτήσεις για παράταση προθεσμιών και τις αιτήσεις τρίτων να γίνουν δεκτοί σε ακρόαση. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα μεμονωμένο ενδιαφερόμενο μέρος και να μεσολαβήσει ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων υπεράσπισης των ενδιαφερόμενων μερών.

Η αίτηση ακρόασης με τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Για ακροάσεις για θέματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Στη συνέχεια, οι αιτήσεις ακρόασης πρέπει να υποβάλλονται εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που θα ορίσει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα μέρη.

Ο σύμβουλος ακροάσεων παρέχει επίσης ευκαιρίες για ακρόαση με τη συμμετοχή των μερών ώστε να επιτρέπεται η παρουσίαση διαφορετικών απόψεων και επιχειρημάτων προς αντίκρουση των ισχυρισμών για θέματα που αφορούν, μεταξύ άλλων, το ντάμπινγκ.

Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/

8. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η έρευνα θα ολοκληρωθεί εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

9. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συγκεντρώνονται στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.7104 — Crown Holdings/Mivisa)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/C 28/10)

1. Στις 24 Ιανουαρίου 2014, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία η Crown Holdings, Inc. («Crown», ΗΠΑ) αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της Mivisa Envases, S.A.U. («Mivisa», Ισπανία) με αγορά μετοχών.
2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:
 - για την Crown: σχεδιάζει, παράγει και πωλεί συσκευασμένα προϊόντα για καταναλωτικά αγαθά, όπως μεταλλικά κουτιά, καπάκια και διατάξεις πωματισμού για κονσέρβες·
 - για την Mivisa: παράγει και πωλεί μεταλλικά κουτιά, καπάκια και διατάξεις πωματισμού για κονσέρβες.
3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.
4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.7104 — Crown Holdings/Mivisa. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2014/C 28/11)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (¹).

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (²)

«CHAROLAIS»

Αριθ. ΕΚ: FR-PDO-0005-0838-15.11.2010

ΠΓΕ () ΠΟΠ (X)

1. **Ονομασία**

«Charolais»

2. **Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα**

Γαλλία

3. **Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου**

3.1. *Τύπος προϊόντος*

Κλάση 1.3: Τυριά

3.2. *Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1*

Τα τυριά «Charolais» παρασκευάζονται από πλήρες ανεπεξέργαστο κατσικίσιο γάλα, με προσθήκη μικρής ποσότητας πυτιάς.

Το τυρί λαμβάνεται από τυρόπηγμα γαλακτικού τύπου και έχει ορθό κυλινδρικό σχήμα, με ελαφρώς καμπυλωτές πλευρές, μάζα υπόλευκη, σκληρή και λεία. Φέρει επικάλυψη αποτελούμενη κυρίως από *Geotrichum*. Ενδέχεται να εμφανίζονται κυανές κηλίδες οφειλόμενες στον μύκητα *Penicillium* κατά τη διάρκεια της ωρίμασης.

Το βάρος στο τέλος της ελάχιστης περιόδου τελειοποίησης (δηλαδή 16 ημέρες τουλάχιστον μετά την προσθήκη πυτιάς) κυμαίνεται μεταξύ 250 και 310 γραμμαρίων για τις ακόλουθες διαστάσεις:

— διάμετρο, στο ήμισυ του ύψους, 60 έως 70 mm·

— ύψος 70 έως 85 mm.

Το «Charolais» περιέχει τουλάχιστον 45 γραμμάρια ξηράς ουσίας ανά 100 γραμμάρια τυριού.

(¹) ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

(²) ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

Άνευ αντικειμένου.

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)

Η διατροφή των αιγών βασίζεται στη χορτονομή, της οποίας το 100 % προέρχεται αποκλειστικά από τη γεωγραφική περιοχή.

Οι χορτονομές αποτελούνται από νωπό χόρτο (βόσκηση ή διανομή στην ταΐστρα) ή σανό. Απαγορεύεται η χρήση χορτονομών προερχόμενων από λειμώνες μονοκαλλιέργειας και μονοετείς καλλιέργειες.

Η χορτολιβαδική έκταση ανά εκμετάλλευση που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το κοπάδι αιγών αποτελείται κατά 60 % τουλάχιστον από βοσκότοπους μόνιμους ή/και προσωρινούς τουλάχιστον τετραετίας.

Η ελάχιστη διάρκεια βόσκησης ή/και χορήγησης νωπής χορτονομής είναι 150 ημέρες, συνεχόμενες ή όχι, στις οποίες συμπεριλαμβάνεται η προοδευτική αλλαγή χορτονομής:

Βόσκηση:

Επί χρονικό διάστημα τουλάχιστον 120 ημερών βόσκησης, το νωπό χόρτο αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ένα τρίτο των χορτονομών που προσλαμβάνονται καθημερινά ανά αίγα, ενώ η προσθήκη σανού δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 1,2 χιλιόγραμμα αδρής ύλης.

Χορήγηση νωπής χορτονομής:

Επί χρονικό διάστημα τουλάχιστον 120 ημερών χορήγησης νωπής χορτονομής, το νωπό χόρτο που διανέμεται στην ταΐστρα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον τα δύο τρίτα των χορτονομών που διανέμονται καθημερινά ανά αίγα, ενώ η προσθήκη σανού δεν μπορεί να υπερβαίνει το 1 χιλιόγραμμα αδρής ύλης. Το χόρτο καταναλώνεται εντός 24 ωρών. Όλα τα υπολείμματα πέραν των 24 ωρών απομακρύνονται από τις ταΐστρες.

Τα συμπληρώματα διατροφής αποτελούνται από προστιθέμενες στις χορτονομές πρώτες ύλες οι οποίες καθορίζονται σύμφωνα με θετικό κατάλογο. Ο ορός γάλακτος που προέρχεται από το αγρόκτημα μπορεί να διανέμεται στις αίγες αλλά δεν λαμβάνεται υπόψη στον υπολογισμό του σιτηρεσίου. Η ετήσια ποσότητα συμπληρωμάτων δεν μπορεί να υπερβαίνει το ένα τρίτο της ποσότητας που προσλαμβάνεται ετησίως ανά αίγα (συμπεριλαμβανόμενης της μηδικής), υπολογιζόμενη σε χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, και τα 600 γραμμάρια ανά λίτρο γάλακτος παραγόμενο ανά αίγα ετησίως.

Στο σιτηρέσιο των αιγών επιτρέπονται μόνον τα φυτικά προϊόντα, τα παραπροϊόντα και τα συμπληρώματα που προέρχονται από μη διαγονιδιακά προϊόντα. Απαγορεύεται η καλλιέργεια διαγονιδιακών φυτών σε όλες τις εκτάσεις των εκμεταλλεύσεων παραγωγής γάλακτος προοριζόμενου να μεταποιηθεί στο προϊόν προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Charolais». Αυτή η απαγόρευση καλλιέργειας αφορά κάθε φυτικό είδος που ενδέχεται να χορηγηθεί ως ζωοτροφή στα ζώα της εκμετάλλευσης και κάθε είδος που θα μπορούσε να τη μολύνει.

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Η παραγωγή του γάλακτος, η παρασκευή των τυριών και η τελειοποίησή τους εκτελούνται εντός της γεωγραφικής περιοχής.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

Άνευ αντικειμένου.

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση

Ανεξάρτητα από τις ενδείξεις που προβλέπονται από την νομοθεσία για όλα τα τυριά, κάθε τυρί «Charolais» διατίθεται στο εμπόριο με ετικέτα. Η ετικέτα αυτή περιλαμβάνει ένα εξατομικευμένο τμήμα που αναφέρει τα στοιχεία της επιχείρησης και ένα τμήμα κοινό για όλες τις επιχειρήσεις, στο οποίο εμφανίζονται:

- η ονομασία «Charolais», η οποία αναγράφεται με χαρακτηριστικές διαστάσεων τουλάχιστον ίσων με τα δύο τρίτα των μεγαλύτερων χαρακτήρων της ετικέτας·
- το σύμβολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ΠΟΠ·
- Η επισήμανση μπορεί να συμπληρώνεται με την ένδειξη «Appellation d'origine protégée» (προστατευόμενη ονομασία προέλευσης).

Ωστόσο, στην περίπτωση άμεσης πώλησης από τον παραγωγό ή κάθε άλλο πρόσωπο υπό την άμεση εποπτεία του, στο αγρόκτημα ή στην αγορά, δεν είναι υποχρεωτική η ατομική ετικέτα, αρκεί να αναφέρονται τα στοιχεία αυτά σε πινακίδα.

Τα υποδείγματα ετικέτας και πινακίδας καθορίζονται από την ομάδα, η οποία και εξασφαλίζει τη διάθεσή τους.

Η ονομασία «Charolais», ακολουθούμενη από την ένδειξη «Appellation d'origine protégée» ή «AOP» (ΠΟΠ), πρέπει υποχρεωτικά να εμφανίζεται στα τιμολόγια και τα εμπορικά έγγραφα, μετά την καταχώρισή της από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η παραγωγή του γάλακτος, η παρασκευή και η τελειοποίηση των τυριών εκτελούνται εντός της γεωγραφικής περιοχής που καλύπτει το έδαφος των ακόλουθων κοινοτήτων:

Διοικητικό διαμέρισμα Allier (03):

Κοινότητες ή τμήματα κοινοτήτων των καντονίων:

— Le Donjon: Avrilly, Chassenard, Le Bouchaud, Le Donjon, Lenax, Loddes, Luneau, Montaiguët-en-Forez, Neuilly-en-Donjon, Le Pin, Saint-Didier-en-Donjon, Saint-Léger-sur-Vouzance.

— Dompierre-sur-Besbre: Coulanges, Molinet, Monétay-sur-Loire.

— Jaligny-sur-Besbre: Liernolles.

Διοικητικό διαμέρισμα Lozère (42):

Καντόνια Belmont-de-la-Loire, Charlieu.

Κοινότητες ή τμήματα κοινοτήτων των καντονίων:

— La Pacaudière: Changy, La Pacaudière, Sail-les-Bains, Urbise, Vivans.

— Perreux: Coutouvre, Montagny, Perreux.

Διοικητικό διαμέρισμα Rhône (69):

Καντόνιο Monsols.

Κοινότητες ή τμήματα κοινοτήτων των καντονίων:

— Beaujeu: Les Ardillats, Avenas, Saint-Didier-sur-Beaujeu, Vernay.

— Lamure-sur-Azergues: Chenelette, Claveisolles, Poule-les-Echarmeaux, Saint-Nizier-d'Azergues.

Διοικητικό διαμέρισμα Saône-et-Loire (71):

Καντόνια Charolles, Chauffailles, Digoin, Gueugnon, Issy-l'Évêque, La Clayette, La Guiche, Le Creusot-Est, Marcigny, Matour, Montcenis, Montchanin, Palinges, Paray-le-Monial, Saint-Bonnet-de-Joux, Semur-en-Brionnais, Toulon-sur-Arroux.

Κοινότητες ή τμήματα κοινοτήτων των καντονίων:

— Bourbon-Lancy: Bourbon-Lancy, Chalmoux, Gilly-sur-Loire, Maltat, Mont, Perrigny-sur-Loire, Saint-Aubin-sur-Loire.

— Buxy: Bissy-sur-Fley, Cersot, Chenôves, Culles-les-Roches, Fley, Germagny, Marcilly-lès-Buxy, Saint-Boil, Saint-Martin-d'Auxy, Saint-Martin-du-Tartre, Saint-Maurice-des-Champs, Saint-Privé, Saint-Vallerin, Saules, Savianges, Villeneuve-en-Montagne.

— Cluny: Bergesserin, Buffières, Chériset, Curtil-sous-Buffières, Donzy-le-National, Saint-André-le-Désert, Sainte-Cécile, Saint-Vincent-des-Prés.

— Couches: Essertenne, Saint-Pierre-de-Varennes.

— Mesvres: La Boulaye, La Chapelle-sous-Uchon, Charbonnat, Dettey, Saint-Eugène, Saint-Nizier-sur-Arroux, La Tagnière, Uchon.

- Montceau-les-Mines: Montceau-les-Mines, Saint-Vallier.
- Mont-Saint-Vincent: Genouilly, Gourdon, Marigny, Mary, Mont-Saint-Vincent, Le Puley, Saint-Micaud, Saint-Romain-sous-Gourdon.
- Saint-Gengoux-Le-National: Saily.
- Saint-Léger-sous-Beuvray: Etang-sur-Arroux, Saint-Didier-sur-Arroux, Thil-sur-Arroux.
- Tramayes: Clermain, Germolles-sur-Grosnes, Saint-Léger-sous-la-Bussière, Saint-Pierre-le-Vieux, Tramayes.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Ευρισκόμενη στα περίχωρα της πόλης Charolles, η γεωγραφική περιοχή παραγωγής του τυριού «Charolais» είναι μια λοφώδης μεταβατική περιοχή μεταξύ των ορέων της Auvergne στα νότια και του ορεινού όγκου του Morvan στα βόρεια. Το ανάγλυφο είναι κυματοειδές και το υψόμετρο ποικίλλει από 200 έως 900 μέτρα περίπου.

Το κλίμα της περιοχής είναι ψυχρό ωκεάνιο. Χαρακτηρίζεται από βροχοπτώσεις ύψους 750 έως 950 χιλιοστομέτρων ετησίως, κατανομημένες σε όλη τη διάρκεια του έτους, και από μέτρια ετήσια θερμοκρασιακή διαφορά. Αυτή ωστόσο επηρεάζεται από το ανάγλυφο, καθώς τα τμήματα μεγαλύτερου υψομέτρου υφίστανται επιρροές ορεινού τύπου (χειμερινό ψύχος).

Το υπέδαφος αποτελείται κυρίως από γρανίτες και όξινα πετρώματα. Τοπικά εμφανίζονται ιζηματογενείς σχηματισμοί, ενίοτε ασβεστολιθικοί και συχνότερα αργιλώδεις ή αμμώδεις, εμφανίζονται τοπικά, στα ανατολικά και δυτικά όρια του ορεινού όγκου του Charolais. Στο σύνολο των κυρίως πυριτικών αυτών πετρωμάτων (γρανίτες, άργιλοι, ψαμμίτες) αναπτύχθηκαν όξινα εδάφη, συχνά εκπλυμένα και βαθιά.

Το τοπίο είναι κυρίως λιβαδικό, διάσπαρτο με σύδεντρα (bocage). Η περιοχή έχει την ιδιαιτερότητα να μην έχει υποστεί τη συρρίκνωση των λειμώνων προς όφελος των εκτάσεων μεγάλης καλλιέργειας. Για το λόγο αυτό, σχεδόν το 90 % των χρησιμοποιούμενων γεωργικών εκτάσεων της γεωγραφικής περιοχής είναι χορτολιβαδικές, σε σύγκριση με ποσοστό μικρότερο από 50 % σε εθνικό επίπεδο. Οι λειμώνες χαρακτηρίζονται από πολύ πλούσια χλωρίδα με πολυάριθμα οξεόφιλα είδη. Το ανατολικό τμήμα της περιοχής εξάλλου έχει υπαχθεί στο δίκτυο Natura 2000 (Τόπος κοινοτικού ενδιαφέροντος «Bocage, forêts et milieux humides du bassin de la Grosne et du Clunysois»). Η ανδική ποικιλία ευνοείται επίσης στους προσωρινούς βοσκότοπους από την απαγόρευση της μονοκαλλιέργειας και από την υποχρέωση τετραετούς ελάχιστης παλαιότητας του λειμώνα, γεγονός που επιτρέπει την εγκατάσταση ποικίλων ειδών, ανθεκτικών στην κατασκαφή του εδάφους, ειδών χλοοτάπητα και ειδών λειμώνα.

Στα τέλη του 19ου αιώνα, η εκτροφή αιγών στην Saône-et-Loire ήταν σημαντική (40 000 αίγες το 1892) και αναπτύχθηκε πολύ η παραγωγή κατσικίσων τυριών. Το τυρί αυτό αποτελεί «ένα τρόφιμο που εκτιμούν ιδιαίτερα όλοι οι κάτοικοι του Charolais» (*La fortune agricole du Charolais* — Raymond Boivin — 1924).

Ιστορικά, η παραγωγή τυριού «Charolais» συνδέεται στενά με την εκτροφή βοοειδών ως συμπληρωματική δραστηριότητα. Η ποιότητα του τυριού αποτελούσε τότε παράγοντα αναγνώρισης των γυναικών που το παρήγαγαν. Η τεχνολογία γαλακτικής ζύμωσης ήταν η καταλληλότερη για την αξιοποίηση του γάλακτος καθώς επέτρεπε υψηλότερη τυροκομική απόδοση. Το τυροκομείο αποτελούσε συνέχεια του σπιτιού ώστε να διευκολύνονται ιδίως οι συνεχείς προσθήκες τυροπήγματος (αναπλήρωση) που ήταν απαραίτητες για την παραγωγή αυτού του τυριού μεγάλου σχήματος.

Το τυρί αυτό είναι περιζήτητο για το μέγεθος, την υφή και τις ιδιότητες διατήρησής του. Κατά τη δεκαετία του 1950, για παράδειγμα, αυτά τα τυριά εκτιμούνταν πολύ από τους ανθρακωρύχους της περιοχής που συμμετείχαν στις εποχιακές γεωργικές εργασίες. Τα αγόραζαν νωπά και τα διατηρούσαν σε οψοφυλάκια ή φανάρια για τυρί, τα «tsézires» ή «chazères» που ανέκαθεν χρησιμοποιούνται από τους λάτρεις του «Charolais».

Ήδη από τη δεκαετία του 1960, η παραγωγή τυριών αποκλειστικά από κατσικίσιο γάλα ενισχύεται υπό την επίδραση της εγκατάστασης ειδικευμένων αιγοτρόφων, που δεν κατείχαν κοπάδι βοοειδών αναπαραγωγής ή γαλακτοπαραγωγής.

Η εμπορία του τυριού «Charolais» αναπτύσσεται χάρη στους «τελειοποιητές» ή «coquetiers» οι οποίοι συλλέγουν τα τυριά στα αγροκτήματα για να τα μεταπωλήσουν στα τυροπωλεία, κρεοπωλεία και παντοπωλεία των γειτονικών πόλεων, Lyon και Roanne. Τέλος, κατά τη δεκαετία του 1970, η φήμη του «Charolais», η οποία επί μεγάλο χρονικό διάστημα περιοριζόταν στην Βουργουνδία και στο βόρειο τμήμα της περιοχής Rhône-Alpes, επεκτάθηκε με τη διείσδυση του προϊόντος στις μεγάλες αγορές της πρωτεύουσας. Το προϊόν μετατρέπεται πλέον από τυρί της αγροτικής κοινωνίας σε τυρί που πωλείται στην πόλη.

Σήμερα, οι τεχνικές παραγωγής μοιάζουν με αυτές που χρησιμοποιούνταν στο παρελθόν. Πράγματι, οι ζύμες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή του τυριού «Charolais» παρουσιάζουν την ιδιαιτερότητα να προέρχονται κατά προτίμηση από προηγούμενες παρασκευές του «Charolais». Επιπλέον, το γάλα που προορίζεται για την παρασκευή του τυριού διατηρείται ανεπεξέργαστο και πλήρες χωρίς φυσική επεξεργασία. Το τυρόπηγμα τοποθετείται με κουτάλα σε τυροκομικές μήτρες, τυπικές της περιοχής, με μεγάλο ύψος και διάμετρο. Η αλάτιση του τυριού, σε όλες τις πλευρές του, και οι αναστροφές εκτελούνται χειρωνακτικά. Η τελειοποίηση εκτελείται σε δροσερό και υγρό χώρο, που ευνοεί την ανάπτυξη του μύκητα *Geotrichum* και, ενίοτε, του *Penicillium*.

5.2. Ιδιαιτερία του προϊόντος

Το τυρί «Charolais» χαρακτηρίζεται από τα σύνθετα αρώματά του, την πυκνή υπόλευκη μάζα του και την παχύρρευστη, λεπτή και λεία υφή του. Η γεύση του είναι έντονη, με νότες φυτικές (χόρτου, σανού, φρέσκου άχρου, μανιταριών ...), ξηρών καρπών (φουντουκιού) και βουτύρου, που καθίστανται εντονότερες κατά το χρονικό διάστημα των 16 τουλάχιστον ημερών που απαιτείται για την παρασκευή και την τελειοποίηση του «Charolais».

Κατά τη διάρκεια της τελειοποίησης, σε δροσερό και υγρό χώρο, το χρώμα της κρούστας του τυριού, που είναι μπέζ-ιβουάρ στην αρχή της ωρίμασης, λόγω ιδίως του *Geotrichum*, μπορεί να εξελιχθεί προς κυανό, λόγω κυρίως της ανάπτυξης *Penicillium*. Το τυρί έχει μεγάλο μέγεθος, αν ληφθεί υπόψη ότι πρόκειται για κατσικίσιο τυρί, και ορθό κυλινδρικό σχήμα, με ελαφρώς καμπυλωτές πλευρές, τύπου «βαρελάκι».

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Η γεωγραφική περιοχή, με το ψυχρό ωκεάνιο κλίμα της, χωρίς θερινή ξηρασία, το ήπιο ανάγλυφο και τα βαθιά εδάφη που αναπτύσσονται σε πυριτικά υποστρώματα, ευνοεί την ανάπτυξη υψηλής ποιότητας βοσκοτόπων, πλούσιων σε ανθική ποικιλία. Οι τακτικές βροχοπτώσεις σε συνδυασμό με τη γονιμότητα των εδαφών ευνοούν την ομοιόμορφη ανάπτυξη του χόρτου των λειμώνων από την άνοιξη έως το φθινόπωρο. Η πρακτική της παραγωγής σανού και, σε ορισμένα τμήματα, η συγκομιδή χόρτου αναβλάστησης αποτελούν πόρους άφθονης χορτονομής. Το τοπικό τοπίο διαμορφώνεται επομένως από δίκτυο αγροτεμαχίων που συνδυάζουν το σύστημα λειμώνων με σύδεντρα και βοσκοτόπους, κυρίως μόνιμους.

Αυτοί οι λειμώνες αποτελούν την μεγάλη πλειονότητα των εκτάσεων χορτονομής από τις οποίες προέρχονται οι χορτονομές που καταναλώνονται, νωπές ή ξηρές, από τις αίγες. Χάρη στα χαρακτηριστικά αυτά, η γεωγραφική περιοχή καθίσταται κτηνοτροφική ζώνη στην οποία η αιγοτροφία συμπληρώνει την βοοτροφία κρεατοπαραγωγής. Το τυρί «Charolais» αποτελεί επίσης προϊόν της εξέλιξης της τοπικής γεωργίας, κατά την οποία οι εκμεταλλεύσεις οργανώθηκαν, λόγω της αντίθεσης μεταξύ των εκμεταλλεύσεων που διέθεταν μεγάλες εκτάσεις για εκτροφή βοοειδών (οι οποίες ανήκαν ιδίως στους μεγαλοβιομήχανους της περιοχής), και του πλήθους μικρών αγροτικών εκμεταλλεύσεων, που για να αξιοποιήσουν τις περιορισμένες εκτάσεις τους ειδικεύθηκαν στην αιγοτροφία.

Οι παραδοσιακές και βιοτεχνικές τεχνικές παρασκευής διατηρήθηκαν λόγω της μακρόχρονης εμπειρίας των παραγωγών αυτών, που αξιοποιούν με τον βέλτιστο τρόπο τόσο τις φυσικές συνθήκες όσο και την πρώτη ύλη. Σε αυτή τη διαδικασία, ο ενοφθαλμισμός με γαλακτικά βακτήρια εκτελείται κατά προτίμηση με ορό γάλακτος προερχόμενο από προηγούμενη πήξη. Η σημαντική μικροβιακή χλωρίδα που αναπτύσσεται με τον φυσικό αυτό τρόπο στην επιφάνεια των τυριών κατανέμεται ομοιογενώς χάρη στους διάφορους χειρωνακτικούς χειρισμούς που εκτελούνται κατά τη φάση της τελειοποίησης. Οι χειρισμοί αυτοί συμβάλλουν επίσης στην επίτευξη του τυπικού σχήματος του «Charolais», που μοιάζει με βαρελάκι.

Το μεγάλο μέγεθος του «Charolais» του επιτρέπει να διατηρείται επί μεγάλο χρονικό διάστημα και σε καλές συνθήκες. Η περίοδος τελειοποίησης, που είναι μεγάλης διάρκειας για κατσικίσιο τυρί, επιτρέπει την ανάπτυξη μιας κρούστας ελαφρώς πτυχωτής, η οποία προστατεύει αυτό το μεγάλο σχήματος τυρί από την ξήρανση και του προσδίδει λεπτή υφή, μυελώδη και υψηλής γευστικής ποιότητας. Κατά τη διάρκεια της τελειοποίησης, σε δροσερό και υγρό χώρο, το χρώμα μπέζ-ιβουάρ που έχει το τυρί στην αρχή της ωρίμασης, λόγω ιδίως του *Geotrichum*, μπορεί να εξελιχθεί προς κυανό, όταν εμφανιστούν κηλίδες οφειλόμενες στον *Penicillium*.

Η διατροφή των αιγών με βάση το χόρτο και τις χορτονομές που προέρχονται από λειμώνες χαρακτηρίζονται από μεγάλη ποικιλία φυτικών ειδών, οι οποίοι βρίσκονται εντός της γεωγραφικής περιοχής, συμβάλλει στον πλούτο των αρωμάτων και στο χρώμα της μάζας του τυριού «Charolais».

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCCharolais.pdf>

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2014/C 28/10

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.7104 — Crown Holdings/Mivisa) ⁽¹⁾ 15

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2014/C 28/11

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων 16



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL